

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Lieferschein / Delivery note

Eingangs-und Bearbeitungsvermerke
Receipt and handling note

Nr. Lieferschein :
No. delivery note SE.
88796685

202822

Versanddatum :
Shipping date
06.06.2018

Kundennummer :
Customer No.
130481

Lieferanten-Nr. Supplier No.	Ihre USt-IdNr. Your VAT-Code	Unsere USt-IdNr. Our VAT-Code
91018345	IT04886850728	DE147325754

re Zeichen zur referenz	(11) Bestell-Nr./Datum Order No./Date	(15) Zusatzdaten Besteller Customer add. Informations	(12) Unsere Abt. Our reference	(13) Hausruf Phone	(14) Unser Auftrag Our Order No.
	550003874601		0000 DET-3 MAURO		31080045

(19) Versandart Shipping method	(20) Frei/unfrei paid/unpaid	(21) Verpackungsart Packing	(22) Versandzeichen Shipping marks	(23) Bruttogewicht grossweight	(24) Nettogewicht netweight
I. & F. Schwei tzer G	unpaid	SIEHE UNTEN	I. & F. Schweitzer GmbH	60,0	25,3

(25) Versandanschrift Shipping address	(26) Abladestelle unloading loc.
GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno	14249

Pos.	(28) Sachnummer Part-No.	(29) Bezeichnung der Lieferung Delivery description	(30) Menge Quantity	(31) Einheit Unit
010	2517201301	Getrag 7DCT300 Gasket oil pump	16.000,000	PC
	C	03057202KS2000		
		Release No. : 39		
		Shipping Cum:	113.768,000	
	1	PALLET		
	8	3215	a'	2.000 PC
	1	1208		

Measured (weight) data from freely programmable auxiliary device.
Calibrated measured data can be displayed.

1) Versender/Lieferant 2) Lieferanten-Nr. 91018345

ElringKlinger AG

Max-Eyth-Straße

72581 Dettingen/Erms

5) Beladestelle

Dettingen - Erstausrüstung

8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 2006593

11) Empfänger

12) Kunden-Nr. 130481

IT04886850728

GETRAG S.p.A.

Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno

Italy

14) Anliefer-/Abladestelle

14249

3) Speditionsauftrags-Nr.

2006593



4) Nr. Versender beim Versandspediteur

SPEDITIONS-AUFTRAG

6) Datum

08.06.2018

7) Relations-Nr.

9) Versandspediteur

10) Spediteur-Nr. 1000428

I. & F. Schweitzer GmbH & Co.

Internationale Spedition KG

Carl-Benz-Str. 23

71634 Ludwigsburg

Telefon 07141-2451-0

Telefax 07141-2451-22

13) Bordero-/Ladefliste-Nr.

15) Versendervermerk für den Versandspediteur

Abholung am 8.6.'18

16) Eintreff-Datum

17) Eintreff-Zeit 00:00

18) An- und Nr. 19) Anz. 20) Verpackung

21) 22) Inhalt

Menge 23) Lademittel

24) Brutto

Lieferschein-Nr.

SF

gewicht in kg

gew./kg

88796685

1 PALLET

DICHTUNG/GUARNIZIONI

34,7

60,0

1 1208

8 3215

2517201301

16.000 ST

(Abm 120x80x35 cm)

(25) Summe

1

26) Rauminhalt /Lademeter 0,00000

Summen

34,7

60,0

29) Gefahrgut-Klassifikation

Gefahrgut-Bezeichnung

Freight terms

32) Amount (EUR)

33) Carrier's shipment insurance (EUR)

34) Amount C.O.D. (EUR)

Frei Frachtf

VERBOTSKUNDE

35) Anlagen

Rg. 94423842

36) Auftr.-Nr. Kunde

37) Kont.

38) Transportmittel-Nr.

39) LKW-Code

40) Versandart

LKW

41) Abr.schl.

42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers:

obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten:

Firmenstempel/Unterschrift

43) Übernahmebestätigung des Fahrers

obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen

44) Die Sendung enthält

Euro-Flach-Pal.(FP)

davon getauscht

Euro-Flach-Pal.(FP)

Datum

Uhrzeit

Unterschrift

Euro-Gitter-Pal.(GP)

Euro-Gitter-Pal.(GP)

45) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Speditionsbeförderungsbedingungen (ADSp).

Gerechtsstand ist der Firmensitz des Versandspediteurs.



Seit über ...

50
Jahre

CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-004925 vom 08.06.2018



18-004925

Ludwigsburg, 08.06.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur ELRING KLINGER AG MAX-EYTH-STR. 2 72581 DETTINGEN AN DER EMS		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 13.06.2018 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu DETTINGEN AN DER EMS Land / Pays Deutschland Datum / Date 08.06.2018 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 88796685	11 Anzahl der LM Nombre des colis 1	12 Art der Verpackung Mode d'emballage EP
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 60
		15 Umfang cbm	
Summe: Total:		1,00 EP	60,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières LUENNE + MAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 12 GU 2018	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Kfz Anhänger Fahrer		27 Gut 18-004925 empfangen am Ricevuto con riserva di GETRAG SPA 1-70026 MODUGNO verifica su qualità e quantità"	
22 Benutzter Grenzübergang		Datum / Date	
20 ELRING KLINGER AG D-72581 DETTINGEN AN DER EMS Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604